

Ref: CommHR/DM/sf 028-2020

Mr Alexander BASTRYKIN

Chairman of the Investigative Committee of the Russian Federation

Strasbourg, 13 November 2020

Dear Mr Bastrykin,

I am writing to you concerning the case of Mr Salman Tepsurkayev, a 19-year old chat moderator on the 1ADAT news channel on Telegram. According to several reliable sources, Mr Tepsurkayev was abducted by Chechen police officers early in September this year and subsequently detained in police premises in Grozny, Chechnya, where he was subjected to sexual violence and torture by police officers. On 10 September, I [stated](#) that this abduction was a serious human rights violation that could not go unpunished and called on the Russian authorities to take immediate action to ensure his safety and to conduct a prompt and effective investigation into this case resulting in proper punishment for those responsible.

I understand that all the credible information and facts concerning this case, collected by non-governmental sources, particularly the NGO Committee Against Torture, and then shared with me, have been duly communicated to the relevant investigating authorities. According to European human rights standards and the well-established case-law of the European Court of Human Rights, the unacknowledged detention of an individual may be life-threatening. In particular, the Court has already found repeatedly that the Russian authorities bear the responsibility for the detention of individuals in Chechnya which has not been acknowledged by the authorities and has subsequently led to their enforced disappearance. Furthermore, the information received about the sexual violence and torture to which Mr Tepsurkayev was subjected after his abduction indicate that his life and health are still in danger.

More than two months after the abduction, Mr Tepsurkayev's whereabouts are still unknown. I am very concerned about his fate and I strongly believe that urgent action should be taken to prevent his enforced disappearance, and to ensure that he is safe and his human rights are properly safeguarded. I also attach paramount importance to combating impunity for serious human rights violations - a systemic problem that has been prevalent in Chechnya for many years.¹

Against this background, I would be grateful if you could inform me about any action taken by the investigating authorities to establish the whereabouts of Mr Tepsurkayev and ensure his safety. I would strongly urge you, if needed, to ensure that he receives medical assistance and access to his lawyer. I would also ask to be notified about the progress of the investigations into this case, especially in the light of the evidence and information collected and submitted to the investigating authorities by the Committee Against Torture concerning the involvement of Chechen police officers in Mr Tepsurkayev's abduction.

I am willing to provide any assistance, in accordance with my mandate, to promote the effective implementation of Council of Europe standards related to human rights protection, and I look forward to engaging in continued constructive dialogue with you.

Yours sincerely,



Dunja Mijatović

¹ See the Commissioner's work on the human rights situation in the Russian Federation: <https://www.coe.int/en/web/commissioner/country-monitoring/russian-federation>

Г-ну Александру Бастрыкину
Председателю Следственного Комитета
Российской Федерации

Страсбург, 13 ноября 2020 г.

Уважаемый господин Бастрыкин,

Обращаюсь к Вам по поводу дела г-на Салмана Тепсуркаева, 19-ти летнего модератора чата новостного Телеграм канала 1АДАТ. Согласно некоторым заслуживающим доверия источникам в начале сентября этого года г-н Тепсуркаев был похищен сотрудниками полиции Чечни и впоследствии содержался в служебных помещениях полиции в Грозном, где сотрудники полиции подвергали его сексуальному насилию и пыткам. 10 сентября я выпустила [заявление](#) о том, что это похищение является серьезным нарушением прав человека, которое нельзя оставлять безнаказанным. Я также призвала власти России принять незамедлительные действия по обеспечению безопасности г-на Тепсуркаева и проведению своевременного и эффективного расследования этого дела, которое привело бы к соответствующему наказанию виновных.

Насколько я понимаю, вся информация по фактам этого дела, собранная неправительственными источниками, в частности: НКО «Комитет Против Пыток», копию которой они также предоставили мне, была надлежащим образом передана соответствующим органам следствия. Согласно Европейским стандартам в области прав человека и устоявшейся практике Европейского суда по правам человека непризнанное властями содержание человека под стражей может считаться угрожающим его жизни. В частности, Суд уже неоднократно устанавливал ответственность властей Российской Федерации за содержание под стражей лиц в Чечне, которое не признавалось властями, что впоследствии приводило к насильственному исчезновению этих лиц. Кроме того, информация о сексуальном насилии и пытках г-на Тепсуркаева после его похищения свидетельствует о том, что его жизнь и здоровье остаются в опасности.

Спустя более чем два месяца с момента его похищения сведения о его местонахождении до сих пор не известны. Я крайне обеспокоена его судьбой и полагаю, что необходимо предпринять срочные действия для того, чтобы предотвратить его насильственное исчезновение и обеспечить его безопасность и соблюдение его прав. Я также придаю крайне важное значение необходимости борьбы с безнаказанностью за совершаемые серьезные нарушения прав человека - проблеме, ставшей системной и широко распространенной в Чечне на сегодняшний день.¹

С учетом всего вышеизложенного, я была бы крайне признательна Вам за предоставление информации о действиях, предпринимаемых следственными органами для установления местонахождения г-на Тепсуркаева и обеспечения его безопасности. В случае если это будет необходимым, я бы настоятельно призвала Вас к тому, чтобы ему был предоставлен доступ к медицинской помощи и правовой защите своим адвокатом. Я бы также хотела получить информацию по поведомому расследованию данного дела, особенно в свете информации и доказательств причастности сотрудников полиции Чечни к похищению г-на Тепсуркаева, собранной и предоставленной следственным органам Комитетом Против Пыток.

Со своей стороны я готова предоставить любую помощь в рамках своих полномочий для эффективной реализации стандартов Совета Европы по защите правам человека. Надеюсь на продолжение конструктивного диалога с Вами.

С уважением,

Дуня Миятович

¹ Более подробно о работе Комиссара в Российской Федерации:
<https://www.coe.int/en/web/commissioner/country-monitoring/russian-federation>